

Les champs lexicaux et le ton du texte.

Le champ lexical

Le **champ lexical** est l'ensemble des mots et expressions qui se rapportent à un même thème ou à une même idée dans un texte. Il permet de créer une cohérence et une atmosphère autour d'un sujet donné. Dans **La Boîte à merveilles** d'Ahmed Sefrioui, plusieurs champs lexicaux contribuent à enrichir l'atmosphère du récit, par exemple, celui de l'enfance (avec des termes comme « ») ou celui de la maison (avec des mots comme « »), qui montre l'attachement du narrateur à son environnement quotidien.

Les registres littéraires

Les **registres littéraires** désignent les tonalités d'un texte, c'est-à-dire les émotions qu'il cherche à susciter chez le lecteur. Dans **La Boîte à merveilles**, plusieurs registres se retrouvent. Le **registre lyrique**, qui exprime les sentiments personnels, est visible dans la manière dont le narrateur, un enfant, exprime ses émotions, sa solitude, et ses rêves. Le **registre réaliste** est également dominant : Sefrioui dépeint avec précision la vie quotidienne dans la médina de Fès, en décrivant les pratiques religieuses, les métiers, et les coutumes de l'époque. Le **registre poétique** se manifeste à travers des descriptions sensibles et imaginées, notamment dans la manière dont le narrateur évoque ses souvenirs d'enfance.

Champs lexicaux et registres dans *La Boîte à merveilles*

Dans **La Boîte à merveilles**, les champs lexicaux et les registres littéraires se mêlent pour enrichir l'expérience du lecteur. Le **champ lexical de la religion** (« ») ancre le récit dans la culture spirituelle marocaine, tandis que le **registre lyrique** accentue la dimension émotionnelle du texte, avec une écriture poétique qui retranscrit les émotions et les états d'âme du jeune narrateur. Ces éléments créent une œuvre à la fois intime et ancrée dans le réel.

1. Exercice sur les champs lexicaux

Consigne : Lisez le texte suivant et identifiez les **champs lexicaux** présents. Indiquez le thème de chaque champ lexical et expliquez son rôle dans le texte.

Extrait :

« Dans la pièce sombre où nous vivions, une odeur d'encens et de pain chaud flottait dans l'air. Ma mère, enroulée dans son haïk blanc, priait silencieusement, tandis que la lumière filtrée par les vitraux colorés dansait sur les murs. »

Questions :

- Identifiez deux champs lexicaux dans ce texte.
- Quel effet ces champs lexicaux créent-ils sur l'atmosphère de la scène décrite ?
- En quoi ces champs lexicaux sont-ils liés au contexte culturel du récit ?

Exercice complémentaire :

Trouvez dans le roman la BAM un passage où le **champ lexical de l'enfance** est particulièrement présent. Citez au moins trois termes appartenant à ce champ et expliquez leur rôle dans la construction du point de vue du narrateur.

2. Exercice sur les registres littéraires

Consigne : Lisez le texte suivant et déterminez le **registre littéraire** dominant. Justifiez votre réponse en vous appuyant sur des indices textuels.

Extrait :

« J'aimais me perdre dans mes pensées, dans ce monde invisible que je créais moi-même. Les couleurs, les formes, les sons, tout devenait un rêve, un voyage loin de la réalité de notre vie quotidienne. »

Questions :

- Quel est le registre littéraire dominant dans cet extrait ?
- Quels mots ou expressions indiquent que ce registre est utilisé ?
- Quel effet produit ce registre sur le lecteur ?

Exercice complémentaire :

Trouvez un passage dans **La Boîte à merveilles** où le **registre réaliste** est dominant. Citez-le et expliquez comment Ahmed Sefrioui utilise ce registre pour représenter la vie quotidienne à Fès.